

REAL ESTATE COMMISSION
Professional and Vocational Licensing Division
Department of Commerce and Consumer Affairs
State of Hawaii
www.hawaii.gov/hirec

MINUTES OF MEETING

The agenda for this meeting was filed with the Office of the Lieutenant Governor, as required by Section 92-7(b), Hawaii Revised Statutes.

Date: Friday, April 29, 2005

Time: 9:00 a.m.

Place: Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, First Floor
Honolulu, Hawaii

Present: John Ohama, Chair, Broker/Honolulu Commissioner
Louis Abrams, Broker/Kauai Commissioner
Kathleen Kagawa, Broker/Honolulu Commissioner
Michele Sunahara Loudermilk, Public/Honolulu Commissioner
Trudy Nishihara, Broker/Honolulu Commissioner
Iris Okawa, Public/Honolulu Commissioner
Vern Yamanaka, Broker/Hawaii Island Commissioner

Calvin Kimura, Supervising Executive Officer
Neil Fujitani, Executive Officer
Diane Choy Fujimura, Senior Real Estate Specialist
Cynthia Yee, Senior Condominium Specialist
Lorene Kimura, Real Estate Specialist
Ryan Yamashiro, Real Estate Specialist
Cheryl Leong, Condominium Specialist
Shari Wong, Deputy Attorney General
Lei Fukumura, Special Deputy Attorney General
Irene Kotaka, Secretary

Nicki Ann Thompson, Hawaii Association of REALTORS®
Cesar Buted
John Hassler, RICO
Todd M. Rosen
Carol St. John
Gary Levitt, Esq.
Laurel Tappe'

Absent: Mitchell Imanaka, Vice Chair, Broker/Honolulu Commissioner
Carol Ball, Broker/Maui Commissioner

Call to Order: The Chair called the meeting to order at 9:02 a.m., at which time quorum was established.

Chair's Report: No report was presented.

Chapter 91, HRS,
Adjudicatory Matters:

The Chair called for a recess from the meeting at 9:02 a.m., to discuss and deliberate on the following adjudicatory matters, pursuant to Chapter 91, HRS:

**In the Matter of the Salesperson's License of Cesar B. Buted;
REC 2001-277-L**

Chair Ohama recused himself from the meeting. Chair Pro Tem Okawa presided over the meeting.

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Kagawa, it was voted on and carried to defer decision making on this matter.

Chair Ohama returned and resumed presiding over the meeting.

**In the Matter of the Real Estate Broker's and Salesperson's Licenses of Frank Simutis Realty, Inc., Frank W. Simutis, and Helen U. Simutis;
REC 2004-10-L**

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Nishihara, it was voted on and carried to accept the Settlement Agreement Prior to Filing of Petition for Disciplinary Action and Commission's Final Order. Commissioner Abrams voted against the motion.

In the Matter of the Real Estate Broker's License of Ronald I. Nakatsu and Ron Nakatsu Realty, Inc.; REC 2003-203-L

Chair Ohama recused himself from the meeting. Chair Pro Tem Okawa presided over the meeting.

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Kagawa, it was voted on and carried to accept the Settlement Agreement Prior to Filing of Petition for Disciplinary Action and Commission's Final Order.

Chair Ohama returned and resumed presiding over the meeting.

In the Matter of the Real Estate Salesperson's License of Andrea M. Stalhut, and the Real Estate Broker's Licenses of Stephen W. Hugin and SHR, Inc., dba ERA Maui Real Estate; REC 2001-210-L

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to not accept the exceptions filed by Andrea M. Stalhut as they were not filed in a timely manner.

In the Matter of the Real Estate Broker's License of Anini Beach Vacation Rentals, Inc., dba Cequis Kauai; REC 2002-39-L, et al.

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Kagawa, it was voted on and unanimously carried to approve the Hearings Officer's Findings of Fact, Conclusions of Law, and Recommended Order.

Following the Commission's review, deliberation and decisions in these matters, pursuant to Chapter 91, HRS, the Chair announced that the Commission was reconvening its scheduled Commission meeting at 9:24 a.m.

Executive Officer's
Report:

**Announcements, Introductions, Correspondence and Additional
Distribution**

Minutes of Previous Meeting

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Nishihara, it was voted on and unanimously carried to accept the minutes of the March 28, 2005 Real Estate Commission meeting.

Additional Distribution

The following materials were distributed to the Commissioners prior to the start of the meeting:

4. Committee Reports
 - d. Program of Work and Budget and Finance
 - 1) Investment Manager's Investment Objectives
 - 2) Investment Guidelines and Hurricane Fund Plan of Operation

Amended 2005 Real Estate Commission Meeting Schedule

A copy of the amended 2005 Real Estate Commission meeting schedule was distributed to the Commissioners for their information.

Committee Reports:

Laws and Rules Review Committee

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Abrams, it was voted on and unanimously carried to accept the report of the April 13, 2005 Laws and Rules Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of March 9, 2005 – **Accept**
2. Program of Work, FY05
 - a. Neighbor Island Outreach – The next neighbor island outreach is scheduled for Tuesday, June 14, 2005, in Kailua-Kona. The meetings will be held in the Conference Room of the Natural Energy Laboratory of Hawaii Authority, located at 73-4460 Queen Kaahumanu Highway, #101, Kailua-Kona, Hawaii.
 - b. Subcommittee on Agency – **Recommend** that the Commission extend a formal invitation to those designated by the Chair of the Subcommittee on Agency to engage in dialogue and discussion and also to determine what can be done to subsidize the proposed program, subject to the approval of the REC Chair.
 - c. Subcommittee on Applicants with Criminal and Other Legal Background Issues – **Recommend** that Commissioners Loudermilk and Abrams be appointed to the subcommittee to assist Subcommittee Chair Kagawa.
3. Real Estate Recovery Fund – **Recommend** approval to authorize the expense of \$2,100 from the Real Estate Recovery Fund for Recovery Fund Counsel to run initial searches for former licensees with outstanding judgments.

4. Special Issues
 - a. Request by the Hawaii Association of REALTORS® - Regarding the Definition of - "Contractor" – **Recommend** that the Hawaii Association of REALTORS® submit a petition for declaratory relief to the Contractors License Board.
 - b. Multiple Real Estate Corporations – **Recommend** that staff respond to Roger W. Fonseca's request and to issue an informal, non-binding opinion that based upon the facts represented in Mr. Fonseca's letter, it does not appear to conflict with the real estate licensing laws and rules.
5. Next Meeting: Wednesday, May 11, 2005
9:00 a.m.
Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, First Floor
Honolulu, Hawaii

Education Review Committee

Upon a motion by Commissioner Yamanaka, seconded by Commissioner Nishihara, it was voted on and carried to accept the report of the April 13, 2005 Education Review Committee meeting as follows:

1. Minutes of March 9, 2005 – **Accept.**
2. Continuing Education Administration, Curriculum, Courses, Providers, and Instructors – Applications
 - a) 2005-2006 Continuing Education Providers and Courses Ratification List – **Recommend approval** of the attached list.
 - b) Provider – ProSchools, Inc., Sandra M. Japely, Administrator – **Recommend approval**
 - c) Provider – TeraBiz, Grant Kimura, Administrator – **Recommend approval**
 - d) Provider – Hayloft Climbers LLC dba Hawaii Training & Education Services, Duane C. Seabolt, Administrator – **Recommend approval**
 - e) Course – "Basic Contract Law for Non-Lawyers," Author/Owner: Duane C. Seabolt; Provider: Hayloft Climbers LLC dba Hawaii Training & Education Services; Course Category: Contracts; Clock Hours: 6 – **Recommend approval**
 - f) Course – "Four Steps to Avoid Legal Claims," Author/Owner: James M. K. Stone, Jr., Esq.; Provider: Hawaii Association of REALTORS; Course Categories: Real Estate Law and Risk Management; Clock Hours: 3 – **Recommend approval**
3. Prelicensing Education Administration, Curriculum, Schools, Instructors, and Equivalency – Applications
School – ProSchools, Inc., Sandra M. Japely, Principal, Salesperson Curriculum – **Recommend approval**
 - a) School – ProSchools, Inc., Sandra M. Japely, Principal, Salesperson Curriculum – **Recommend approval**
 - b) Prelicense Independent Study Course – ProSchools, Inc.; Sandra M. Japely, Principal, Salesperson Curriculum – **Recommend approval**

- c) Independent Study Course Instructor – Jay J. Spadinger, ProSchools, Inc., Salesperson Curriculum – **Recommend approval**
- d) Prelicense Independent Study Course – Dower School of Real Estate Windward, David Catanzaro, Principal, Salesperson and Broker Curricula – **Recommend approval**
- e) Independent Study Course Instructor – David Catanzaro, Dower School of Real Estate Windward – **Recommend approval**
- 4. Administration of Examinations – Test Development and Scenario Exam Items – **Recommend approval** to send one person to the Standard Setting Meeting to be held at Promissor Headquarters, Philadelphia, PA, on May 6, 2005.
- 5. Program of Work, FY05 – Neighbor Island Outreach – Big Island, June 2005 – The next neighbor island outreach is scheduled for Kona on the island of Hawaii on June 14, 2005.
- 6. Next meeting: Wednesday, May 11, 2005
Upon adjournment of the Laws and Rules Review Committee Meeting, which convenes at 9:00 a.m.
Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, 1st Floor
Honolulu, HI 96813

Condominium Review Committee

Upon a motion by Commissioner Kagawa, seconded by Commissioner Yamanaka, it was voted on and unanimously carried to accept the amended report of the April 13, 2005 Condominium Review Committee meeting as follows:

- 1. Minutes of the March 9, 2005 meeting – **Accept.**
- 2. Condominium Governance and Management
 - a. AOA Registrations – 2003-2005 Biennium Registration – **Recommend approval** to ratify effective dates for the AOA 2003-2005 biennium registrations received through March 31, 2005.
 - b. Condominium Seminars and Symposium
 - 1) “ABC Basics Course” – Request for Approval of Additional 2005 CAI Seminar, June 4, 2005 – **Recommend approval** as a CEF subsidized seminar subject to the availability of funds and the terms and conditions of the existing contract.
 - 2) “Request for Funding for Condominium Resource Guide/Publication in Connection With Senate Concurrent Resolution No. 79” – State of Hawaii Executive Office on Aging – **Recommend approval** to grant the Executive Office on Aging, State of Hawaii’s request, dated March 30, 2004, and **recommend approval** to expend \$5,000 from the Condominium Education Fund (CEF) to print 2000 color guides and any materials associated with the task force work on SCR 79 (2005), subject to the availability of the CEF funds, approval and budgetary constraints in the Department and the Commission, and

the decision of the 2005 Legislature. In the alternative, should the resolution fail to pass the 2005 Legislature, refer the request to the Condominium Review Committee for consideration and inclusion as part of the Commission's program of work for fiscal years 2005 and 2006.

3. CPR Registration, Developer's Public Reports – March 2005 – **Recommend approval** to ratify issuance of effective dates of the developer's public reports and extensions issued for the month of March 2005.
4. Neighbor Island Outreach – Kona, Hawaii, Tuesday, June 14, 2005, Natural Energy Laboratory.
5. Next meeting: Wednesday, May 11, 2005
Upon adjournment of the Education Review Committee meeting which follows the Laws and Rules Review Committee meeting scheduled to convene at 9 a.m.
Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, First Floor
Honolulu, Hawaii 96813

Program of Work and Budget and Finance

A copy of the Investment Manager's Investment Objectives, the Investment Guidelines and the Hawaii Hurricane Relief Fund ("HHRF") Plan of Operation were distributed to the Commissioners for their information.

In order for the contract to be finalized, the Commission needs to determine if it wants to adopt guidelines similar to those adopted by the HHRF or if it wants to maintain a conservative investment profile. The HHRF's investment manager's objectives in managing the funds shall be capital preservation, diversification, return and liquidity, in that order of priority.

Due to the type of investment vehicle selected by the Commission, the moneys will not be covered by the FDIC. Bank of Hawaii has informed staff that they have over \$100 million in private insurance.

The moneys invested by the Commission with Morgan Stanley Dean Witter ("MSDW") were not insured by the FDIC.

When asked what fees would be charged, the Commission was informed that the fees would be 1.5% and it would be determined by the account value at the end of the year.

Since there are no fees charged to invest in certificates of deposit, the Commission considered investing their moneys into CDs.

The Commission was not satisfied with the service that it was receiving from MSDW and a decision was made over a year ago to seek another investment advisor for the trust funds. Negotiations have been ongoing between Bank of Hawaii and the Commission.

Commissioner Abrams asked what the rate of return would be. When comparing the rate of return of the investment through the Bank of Hawaii versus investing the moneys in a Certificate of Deposit ("CD"), it would be more worthwhile to invest the moneys in CDs.

Commissioner Okawa stated that as managers of the trust funds, the Commission needs to re-examine its investments from time to time to ensure that they are carrying out their fiduciary responsibilities. The Commission has benefited from the investments with MSDW in the past, however, due to the current economic conditions, a review of the investments was necessary.

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Kagawa, it was voted on and unanimously carried to approve the investment of the trust funds in Certificates of Deposits, to request that Morgan Stanley Dean Witter provide an accounting to the Commission on the trust funds and that MSDW return the trust funds under its care to the Commission for deposit into the State Treasury.

If the market turns for the better, the Commission may reexamine its investments at that time.

Legislative Report and Bills

The SEO provided a status report on the bills and resolutions affecting the Commission.

A fourth Conference Committee hearing has been scheduled for Senate Bill No. 1132, SD2, HD1, for this afternoon.

Brian Forrest was withdrawn as a nominee to the Real Estate Commission. Stanley Kuriyama was confirmed by the Senate to serve as a Commissioner.

The SEO reported that the proposed draft of the Program of Work for FY2006 will be distributed at the committee meetings next month. Staff hopes to submit the finalized program of work to the Director for his approval before the end of the current fiscal year.

Licensing and Registration – Ratification:

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Abrams, it was voted on and unanimously carried to approve the ratification of the attached list.

Licensing – Applications:

Todd M. Rosen

Todd M. Rosen was present to answer any questions regarding his application for a real estate salesperson's license. Mr. Rosen was asked if he wished to have his application considered in executive session. He declined the offer.

Mr. Rosen stated that he understood why his first application for a license was denied. He said that the violation were due to his being under the influence of drugs. Mr. Rosen said that he sought out a church and voluntarily entered a safe house.

Mr. Rosen said that when he reached 30, he realized that he didn't know anything. He had been married for ten years. He was busy with his life when he was 30 and then he was introduced to meth. His wife sought a restraining order against him but he was never violent towards his wife. He made a threatening phone call to his wife. He sought counseling and treatment. He has been a worship leader for over 18 months. Mr. Rosen said that he has a letter from the deacon of the church that will verify what he said.

Mr. Rosen is aware that he made mistakes. He said that he didn't know anything. He lost everything. It took him a while to get sober. He said that God came in and took the desire for drugs away from him. He went through a life lesson. Mr. Rosen stated that since his last conviction he has been in compliance with the terms of his probation. He is only required to send in a monthly report of where he is living and who he is living with. Mr. Rosen stated that he swears under the penalty of perjury that everything that he has said today is true.

Mr. Rosen was asked if he had any restrictions on this probation that would not allow him to move to Hawaii. Mr. Rosen answered that he did not have any restrictions on where he lived.

Commissioner Abrams said that he appreciated Mr. Rosen's appearance before the Commission and that his appearance made a big impact on him.

When asked, Mr. Rosen said that his probation extends to December and it originated in California and he reports to them once a month. He also added that he was allowed to live in Utah for a period of time.

Commissioner Okawa thanked Mr. Rosen and his wife for appearing before the Commission today. She also said that the Commission supports him in his quest to do right, however, the Commission views the violation of his probation as a serious offense. The Commission also notes that he has violated his probation several times and this raises concerns. The letter that Mr. Rosen submitted from his pastor stated that he had known Mr. Rosen for over ten years. However, it was noted that the period of time included the period when Mr. Rosen had violated his probation. Mr. Rosen said that he was a worship leader in church after he had violated his probation. Mr. Rosen explained that the pastor had known him as a person during that time, but not as someone who attended church.

Commissioner Okawa explained the Commission's concerns that if conditional license is granted while the licensee is still on probation, the licensee will be on their best behavior. This may not be the same after they are released from their probation.

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Abrams, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

L. A. Anuenue, LLC

Gary Levitt, attorney for L.A. Anuenue, LLC, was present, along with Laurel Tappe', proposed principal broker of L.A. Anuenue, LLC. Mr. Levitt and Ms. Tappe' were asked if they wished to have their application considered in executive session. They declined the offer.

Ms. Tappe' stated that she was the person who submitted the original explanation of what L.A. Anuenue, LLC meant. Mr. Levitt informed the Commissioners that he was the attorney who represented L.A. Anuenue when their intent was to form an LLC. They applied for registration of their limited liability company with the Business Registration Division as LA Anuenue LLC. LA represented the Hawaiian word that meant "day" or "sun". Anuenue in Hawaiian means "rainbow." When they applied with BREG, they were told that they could not register as LA Anuenue, LLC because there was another company named Anuenue LLC. Mr. Levitt also said that they were advised by someone at DCCA to put in periods between the "L" and the "A." The name LA Anuenue has always meant "Sun Rainbow" to the owners of the company. The company has been doing business as LA Anuenue Inc. for several years. Mr. Levitt said that when they were told about the problem, they told the principal broker that it did not represent initials.

Ms. Tappe' is not an entity member but will be serving as the principal broker. The two members of the LLC are not real estate licensees but are investors.

Ms. Tappe' said that she has been licensed in Hawaii for 27 years. Ms. Tappe' said that when she had turned in the paper work to the Licensing Branch, she was told that there may be a problem with the name and that the Commission would like to know what the name represented. She wrote the letter while she was at Licensing Branch and submitted it with the application. She said that she knew that Anuenue stood for rainbow and she wrote that the "L" stands for "Lawrence" and the "A" stands for "Adoree", the members of the LLC. Ms. Tappe' explained that Mr. Stogell and his wife wanted something Hawaiian. They had mentioned on the side that it just happened to stand for their names. Ms. Tappe' said that it was her mistake. She made an assumption and didn't realize the rules relating to the use of initials.

When asked what her position would be, Ms. Tappe' said that she will be an employee of the LLC. Ms. Tappe' was asked if she understood the duties and responsibilities of a principal broker. She affirmed that she was aware of the duties and responsibilities.

Ms. Tappe' was informed that the Commission is concerned when the other parties involved are not licensed. The unlicensed individuals may exercise their powers to override the principal brokers. The Commission is concerned about the use of "straw" brokers, principal brokers who are only principal brokers on paper.

Ms. Tappe' said that she is definitely running the show. She was just discussing office policy and is in control of everything. She also runs everything by their attorney.

Mr. Levitt stated that the members have been considering this for a long time because their spec home business has done very well. The LLC had been looking for a principal broker for a while. The owners had considered other brokers but were not comfortable. They have been practicing in Hawaii for over 18 years.

Mr. Levitt said that he has defended real estate licensees. He met Ms. Tappe' and asked her to become the principal broker because he knew that the person who was selected would be in charge of the company's real estate division. Mr. Levitt said that the owners understand very well and that is why it has taken them so long to find a principal broker. Ms. Tappe' is drafting office policies and all phone calls go to her. Mr. Levitt works very closely with the company. All of the transactions are currently running through her license as a sole proprietor until approval is received.

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Abrams, it was voted on and unanimously carried to take this matter under advisement.

Committee Reports: **Program of Work and Budget and Finance**

Ms. Thompson stated that HAR has been working hard with the Commission and they are looking forward to the next legislative session. She thanked everyone for their hard work.

Executive Session:

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Kagawa, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both".

Upon a motion by Commissioner Yamanaka, seconded by Commissioner Loudermilk, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Licensing – Applications:

Todd M. Rosen

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Abrams moved to approve the conditional real estate salesperson's license of Todd M. Rosen. Commissioner Kagawa seconded the motion. The motion was voted on with Commissioners Abrams, Kagawa and Nishihara voting in favor of the motion. Commissioners Ohama, Okawa, Yamanaka and Loudermilk voted against the motion. Due to the lack of five votes for or against the motion, the motion did not pass.

Caroline D. Fleming

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Okawa moved to approve the real estate salesperson's license application of Caroline D. Fleming. Commissioner Abrams seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Zachary J. Robinson

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Abrams moved to approve the conditional real estate salesperson's license of Zachary J. Robinson. Commissioner Nishihara seconded the motion. The motion was voted on and carried. Commissioner Yamanaka voted against the motion.

Amos R. Merkle

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Okawa moved to deny the request to use the trade name, "Gloria's Vacation Rentals", pursuant to §467-9(b)(1)(2)(3), HRS, and to approve the sole proprietorship application of Amos R. Merkle. Commissioner Kagawa seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

O'Neill Group LLC

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Abrams moved to approve the limited liability company application of O'Neill Group LLC. Commissioner Nishihara seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

L. A. Anuenue, LLC

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Abrams moved to deny the limited liability company application of L. A. Anuenue, LLC, pursuant to §467-9(b)(1)(2)(3), HRS. Commissioner Yamanaka seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Marion L. Lindsey

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Abrams moved to defer decision making on the real estate renewal and restoration application of Marion L. Lindsey. The Commission requested that Ms. Lindsey be present at the May 24, 2005 Real Estate Commission meeting to provide information and to answer questions. Commissioner Yamanaka seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Erica Bejarano

Upon a motion by Commissioner Nishihara, seconded by Commissioner Loudermilk, it was voted on and unanimously carried to approve issuance of the Commission's Final Order.

Todd M. Rosen

The Commission appreciated Mr. Rosen's appearance before them and the testimony that he provided however they were concerned with the violation of his probation and his continuing probation.

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Okawa moved to deny Todd M. Rosen's application for a real estate salesperson's license pursuant to §§ 467-8(a)(3) and 436B-19(1)(8)(12), HRS. Commissioner Yamanaka seconded the motion. Commissioners Okawa, Kagawa, Yamanaka, Nishihara, Ohama and Loudermilk voted in favor of the motion. Commissioner Abrams voted against the motion. The motion was carried.

Real Estate
Recovery Fund
Report:

No report was presented.

Next Meeting:

Tuesday, May 24, 2005
9:00 a.m.
Queen Liliuokalani Conference Room
King Kalakaua Building
335 Merchant Street, First Floor
Honolulu, Hawaii

Adjournment:

With no further business to discuss, the Chair adjourned the meeting at 10:42 a.m.

Reviewed and approved by:

/s/ Neil Fujitani
Neil Fujitani
Executive Officer

May 24, 2005
Date

[X] Approved as circulated.
[] Approved with corrections; see minutes of _____ meeting.

APPROVED APPLICATIONS FOR REAL ESTATE
REAL ESTATE COMMISSION MEETING ON APRIL 29, 2005

| <u>Brokers – Limited Liability Companies and Partnerships</u> | <u>Effective Date</u> |
|---|-----------------------|
| Ranch & Sea Realty LLC | 03/17/05 |
| Ray Findlay, PB | |
| Happy Hawaii Homes LLC | 03/18/05 |
| Mary Beth San Juan, PB | |
| Premiere Properties LLC | 03/18/05 |
| Scot S. Voronaeff, PB | |
| Makai Properties, LLC | 03/22/05 |
| Richard A. Shaw, PB | |
| Z Properties, LLC | 03/15/05 |
| Jixiong Zhu, PB | |
| Renee Nip Realty LLC | 04/06/05 |
| Renee E. Nip, PB | |
| Pacific West Realty LLC | 04/07/05 |
| Robert E. Membery, PB | |
| Luxury Island LLC | 04/07/05 |
| Dina M. Danko, PB | |
| Donna J. Edwards Realty, LLC | 04/08/05 |
| Donna J. Edwards, PB | |
| Alliance Realty Int'l LLC | 04/11/05 |
| Myra D. Aquino, PB | |
| | |
| <u>Brokers – Corporations and Partnerships</u> | <u>Effective Date</u> |
| Apana Realty, Inc. | 04/05/05 |
| Raymond A. Apana, PB | |
| Pacific Coast Management Corp. | 04/08/05 |
| Ivan W. K. AuYoung, PB | |
| | |
| <u>Brokers – Sole Proprietor</u> | <u>Effective Date</u> |
| Norman L. Williams, B and B Realty | 03/30/05 |
| Lisa Carts | 03/02/05 |
| Mark G. Ravelo | 03/17/05 |
| Shaunagh G. Robbins | 03/21/05 |
| Sheldon Soosman | 03/24/05 |
| Martha Ogram | 03/31/05 |
| Tracy C. Kalama, Millennium Realty | 04/05/05 |
| Ghislaine O. Beaudoin, Gigi's Paradise | 04/05/05 |
| Tammi J. Sweeney | 04/11/05 |
| <u>Brokers – Sole Proprietor</u> | <u>Effective Date</u> |
| Peter J. Linden | 04/14/05 |

| <u>Trade Name</u> | <u>Effective Date</u> |
|--|-----------------------|
| Upcountry Realty LLC, Upcountry Realty | 03/11/05 |
| Robert P. Enterprises, LLC, Remax Premier Properties | 03/17/05 |
| Premiere Properties LLC, Premiere Properties | 04/06/05 |

| <u>Branch Office</u> | <u>Effective Date</u> |
|---|-----------------------|
| Coldwell Banker Pacific Properties Ltd. Tom Gill, PB | 03/18/05 |
| Coldwell Banker Pacific Properties Ltd. Tom Gill, PB | 03/18/05 |

| <u>Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate</u> | <u>Expiration Date</u> |
|--|------------------------|
| Richard A. Hughes | 03/21/07 |
| Amparo Cabico | 03/21/07 |
| John Anthony Hawkins | 03/21/07 |
| Larene K. Kelly | 03/21/07 |
| William Steven Berg | 03/28/07 |
| George Peter Kleanthis | 03/28/07 |
| Alicia J. Hopkins | 03/31/07 |
| Mitchell Edward Morehart | 04/06/07 |
| Andrea Leah Jarvis | 04/06/07 |
| Jennifer Marie Kozicki | 04/06/07 |
| Brian Hugh MacLean | 04/08/07 |
| Marleni Wohlschlagel | 04/08/07 |
| Todd Michael Moen | 04/08/07 |
| Drew Carter Forsyth | 04/08/07 |
| Michael Duane Cooper | 04/08/07 |
| Warren Nelson McLeod | 04/08/07 |
| John Matthew Andrews | 04/11/07 |
| Deborah Jane Kastner | 04/11/07 |
| Richard Jerome Stephens | 04/12/07 |
| Lisa M. Taylor | 04/12/07 |
| Christopher Edward Kelley | 04/12/07 |
| Amy Isabelle Silverman | 04/14/07 |
| Jay Anthony Gould | 04/15/07 |
| Marie Ulla Case | 04/15/07 |
| Meg Malani Stewart | 04/18/07 |
| Karen Louise Bergan | 04/18/07 |
| Jeffrey Lawrence Edwards | 04/18/07 |
| Brian Robert Valant | 04/18/07 |
| Lloyd Stewart Savate | 04/18/07 |

| <u>Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate</u> | <u>Expiration Date</u> |
|--|------------------------|
| Debra Savate | 04/18/07 |
| Michael Eric Jonah | 04/18/07 |
| Susan "Joy" Jonah | 04/18/07 |

| <u>Educational Equivalency Certificate</u> | <u>Expiration Date</u> |
|--|------------------------|
| Richard A. Hughes | 03/21/07 |
| Larene K. Kelly | 03/21/07 |
| Elizabeth Trinidad Calica | 03/23/07 |
| Selina Kim | 03/23/07 |
| Cynthia Louise Seitz | 03/24/07 |
| William Steven Berg | 03/28/07 |
| George Peter Kleanthis | 03/28/07 |
| William Douglas Dalton | 03/29/07 |
| Alicia J. Hopkins | 03/31/07 |
| Mitchell Edward Morehart | 04/06/07 |
| Andrea Leah Jarvis | 04/06/07 |
| Jennifer Marie Kozicki | 04/06/07 |
| Brian Hugh MacLean | 04/08/07 |
| Marleni Wohlschlagel | 04/08/07 |
| Anthony Weston Bunkowske | 04/08/07 |
| Todd Michael Moen | 04/08/07 |
| Drew Carter Forsyth | 04/08/07 |
| Michael Duane Cooper | 04/08/07 |
| Warren Nelson McLeod | 04/08/07 |
| Timothy J. Tusa | 04/11/07 |
| Andrew Daisuke Stewart | 04/11/07 |
| John Matthew Andrews | 04/11/07 |
| Deborah Jane Kastner | 04/11/07 |
| Richard Jerome Stephens | 04/12/07 |
| Bryce Etsuo Morihara | 04/12/07 |
| Lisa M. Taylor | 04/12/07 |
| Christopher Edward Kelley | 04/12/07 |
| Cynthia Marie Galiano | 04/12/07 |
| Suzanne Lynn Kruppa | 04/13/07 |
| Jennifer Leigh Baker | 04/14/07 |
| Amy Isabelle Silverman | 04/14/07 |
| Jay Anthony Gould | 04/15/07 |
| Marie Ulla Case | 04/15/07 |
| Meg Malani Stewart | 04/18/07 |
| Karen Louise Bergan | 04/18/07 |
| Jeffrey Lawrence Edwards | 04/18/07 |
| Brian Robert Valant | 04/18/07 |
| Lloyd Stewart Savate | 04/18/07 |

Educational Equivalency Certificate

| | <u>Expiration Date</u> |
|--------------------------|------------------------|
| Debra Savate | 04/18/07 |
| Michael Eric Jonah | 04/18/07 |
| Susan "Joy" Jonah | 04/18/07 |
| William Albert Pasternak | 04/18/07 |

Real Estate Broker Experience Certificate

| | <u>Expiration Date</u> |
|-----------------------------|------------------------|
| Felix Hernandez | 03/22/07 |
| George Peter Kleanthis | 03/28/07 |
| Pamela J. S. Martin | 04/08/07 |
| Linda Lehuanani Aganos | 04/11/07 |
| Richard Jerome Stephens | 04/12/07 |
| Richard Allan Oliver, Jr. | 04/12/07 |
| Dean K. Matsunami | 04/12/07 |
| John Michael Jarman | 04/12/07 |
| Helgi Thorhallsson | 04/12/07 |
| Lisa M. Taylor | 04/12/07 |
| Christopher Edward Kelley | 04/12/07 |
| Suzanne Lynn Kruppa | 04/13/07 |
| Augusto Salvador Concepcion | 04/13/07 |
| Jay Anthony Gould | 04/15/07 |
| Marie Ulla Case | 04/15/07 |
| Yunnie Rose Kwak | 04/15/07 |
| Meg Malani Stewart | 04/18/07 |
| Lloyd Stewart Savate | 04/18/07 |

Real Estate Broker (upgrade)

| | <u>Effective Date</u> |
|--------------------|-----------------------|
| Kam Fawcett | 03/17/05 |
| Lisa K. Griffiths | 03/17/05 |
| Kellie E. Casper | 03/17/05 |
| Denise L. Lugo | 03/18/05 |
| Albert "AL" Gulick | 03/21/05 |
| Martha Ogram | 03/21/05 |
| Margee Faunce | 03/23/05 |
| Katherine E. Cott | 03/28/05 |
| Robert E. Mambery | 04/07/05 |
| Jason Y. Kang | 04/04/05 |
| Gary Petrison | 04/04/05 |
| Kent A. Ohmann | 04/05/05 |
| Tracy Davidson | 04/06/05 |
| Dionne M. Costa | 04/08/05 |
| Tammi J. Sweeney | 04/11/05 |
| Peter J. Linden | 04/14/05 |

Restoration – Real Estate Salesperson

Rudy L. K. Tam
Brandon R. Hayes

Effective Date

04/01/05
03/15/05

Condominium Hotel Operator

Harbor Shores Apartments, Inc.

Effective Date

4/13/05

**2005-2006 CONTINUING EDUCATION PROVIDERS AND COURSES
RATIFICATION LIST**

EDUCATION REVIEW COMMITTEE

April 13, 2005

Registration/Certification

Effective Date

Course(s)

“Buyer Representation in Real Estate”
(Author/Owner: Dearborn Real Estate Education/Kona Board of REALTORS) March 15, 2005

“§1031 Exchanges – An Investor’s Dream”
(Author/Owner: Michael J. Yesk) March 15, 2005

“The Condominium Development Process”
(Author/Owner: Abe Lee/Abe Lee Seminars) January 1, 2005

“Introduction to Commercial Real Estate Sales”
(ARELLO Certified Course/Abe Lee Seminars) March 29, 2005

“Property Management and Managing Risk”
(ARELLO Certified Course/Abe Lee Seminars) March 29, 2005

“Real Estate Finance & Tax Issues”
(ARELLO Certified Course/Abe Lee Seminars) March 29, 2005

“Anti Discrimination Laws”
(ARELLO Certified Course/ProSchools, Inc.) April 1, 2005

“Professional Property Management”
(ARELLO Certified Course/ProSchools, Inc.) April 1, 2005

“Financing Residential Real Estate”
(ARELLO Certified Course/ProSchools, Inc.) April 1, 2005

“Property Pricing & Residential Real Estate”
(ARELLO Certified Course/ProSchools, Inc.)

April 1, 2005